

# L'Hospitalet de Llobregat como escenario de codesarrollo

Juan Telleria



# L'Hospitalet de Llobregat como escenario de codesarrollo

*Juan Telleria*

Licenciado en Antropología Social y Cultural.

## INTRODUCCIÓN

Podríamos decir que el codesarrollo es el intento de vincular positivamente el fenómeno migratorio con el del desarrollo económico, político y social de las sociedades. Se trataría de aprovechar positivamente los importantes flujos migratorios para generar bienestar tanto en las sociedades del norte como en las del sur. A pesar de que este concepto, como veremos, surgió en la década de los noventa, a día de hoy aún no existe un consenso sobre qué es exactamente el codesarrollo y sobre todo sobre cómo ha de hacerse codesarrollo.

En las siguientes páginas repasaremos el nacimiento de la idea y ahondaremos en la relación entre los dos fenómenos que lo conforman (migraciones y desarrollo). Veremos cómo han surgido en las últimas décadas iniciativas en Cataluña catalogables como codesarrollo y sobre todo nos centraremos en el caso de L'Hospitalet de Llobregat: analizaremos su potencial para poner en marcha este tipo de iniciativas y repasaremos algunas que hasta la fecha se han desarrollado.

## LOS ORÍGENES DEL CONCEPTO DE CODESARROLLO

Suele considerarse que el concepto de *codesarrollo* nace «oficialmente» en la segunda mitad de la década de los noventa en Francia, de la mano del politólogo y sociólogo de origen argelino Sami Nair. Aunque pueden encontrarse algunas iniciativas anteriores catalogables como codesarrollo, como veremos por ejemplo en Cataluña impulsadas por el Fons Català de Cooperació al Desenvolupament, se considera al autor franco-argelino como «padre» del concepto por la relevancia a nivel internacional que el concepto tomó después de publicada su propuesta. Veamos el contexto en el que surgió la misma.

Durante la primera mitad de la década de los noventa, Francia, al igual que el resto de los países vecinos, se vio sumida en una crisis económica, coyuntura a la que la actual estructura económico-financiera internacional nos tiene periódicamente avo-

cados. La recesión, el descenso de la producción (en 1993 el PIB del país galo tuvo un crecimiento negativo) y su efecto en los mercados de trabajo disparó las alarmas y favoreció un incremento de la conflictividad social. En este contexto nacen, por ejemplo, las protestas de los *sans papiers* (los *sin papeles*) que en varias ocasiones recibieron una fuerte represión policial que derivó en enfrentamientos violentos. Aprovechando la coyuntura, algunos grupos ideológicamente radicales de extrema derecha centraron la atención en el colectivo inmigrante, culpándole de las indeseables consecuencias de la crisis económica.<sup>1</sup>

Así, cuando en 1997 Lionel Jospin es elegido primer ministro de Francia, se nombra a Sami Naïr secretario de la Misión Interministerial de Migraciones y Desarrollo con el cometido expreso de proponer una nueva forma de abordar la gestión de los flujos migratorios. Desde este cargo, Naïr elabora el documento «Informe de balance y orientación sobre la política de codesarrollo vinculada a los flujos migratorios»<sup>2</sup>, texto en el que, por primera vez a nivel oficial, se teoriza sobre el codesarrollo y se proponen una serie de políticas y medidas públicas de ámbito estatal para la gestión conjunta de migraciones y desarrollo.

Consciente del fuerte impacto que la crisis económica estaba teniendo en las personas inmigradas y del uso que se estaba haciendo de este colectivo, lo que Naïr proponía en su texto era crear una «nueva mirada» sobre el fenómeno migratorio, dejando atrás las políticas basadas en el cierre de fronteras y pasando a comprender las migraciones como un hecho susceptible de generar beneficios, tanto en las sociedades de origen de los flujos migratorios como en las de acogida. En este texto encontramos por primera vez la clave del concepto de codesarrollo: la vinculación positiva entre el fenómeno migratorio y el desarrollo social y económico.

¿En qué consiste esta «vinculación positiva»? Lejos de comprender las migraciones como un problema que a la larga deriva en menor desarrollo (delincuencia, clandestinidad, falta de integración y cohesión... este es en demasiadas ocasiones el discurso dominante), el codesarrollo considera que el fenómeno migratorio puede favorecer el desarrollo económico y social y que, a su vez, mayores cotas de desarrollo pueden ayudar a una mejor gestión de los flujos migratorios. La clave está en diseñar políticas migratorias que favorezcan el desarrollo (tanto en el país de origen como en el de destino) y a su vez aprovechar este mayor desarrollo para una mejor y más ordenada y eficiente gestión de los flujos migratorios. Este es el leitmotiv del codesarrollo que, como se ha comentado, fue por primera vez explicitado en el informe elaborado por Sami Naïr.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> En este mismo periodo toma fuerza el discurso del Frente Nacional liderado por J. M. Le Pen, que en 1999 logra un escaño en el Parlamento Europeo y en 2002 le disputa a J. Chirac la presidencia de la república.

<sup>2</sup> Título original: *Rapport de bilan et d'orientation sur la politique de codéveloppement liée aux flux migratoires* (diciembre de 1997).

<sup>3</sup> Es posible que el lector ya se haya dado cuenta de que el codesarrollo es algo que ocurre de

A grandes rasgos, lo que el texto proponía era: 1) un control de los flujos migratorios poniendo el objetivo en la integración de los inmigrantes en la sociedad de acogida, cosa que, en vista de los disturbios antes mencionados, Nair sabía que no se había logrado en el pasado; 2) una regulación de los flujos potenciales, es decir, de las personas que en un futuro pudieran desear emigrar a Francia, para evitar los desplazamientos masivos que en el pasado, mediante la política del cierre de fronteras, sólo había conseguido incrementar en número de inmigrantes en situación irregular; 3) organización de contingentes de trabajadores que, en base a las necesidades de mano de obra del país galo, pudieran desplazarse de manera regular, trabajar y posteriormente regresar a su país; 4) un fortalecimiento de las relaciones bilaterales con las instituciones de los países de origen para involucrarlas en la gestión de los tres anteriores puntos.

Este texto recibió numerosas críticas desde el ámbito político, desde el mundo asociativo y también desde el académico. Se ponía en duda que el verdadero interés fuera la integración cuando, en realidad, se estaba evitando que las personas se quedaran en Francia. Se criticaban igualmente las relaciones bilaterales, en principio «entre iguales», que Francia pretendía alcanzar con los países de origen de los flujos migratorios: difícilmente se podría llegar a posiciones consensuadas entre actores con tan desigual poder en la escena internacional. Se apuntaba, además, que, en base a estas políticas, los países de origen de los flujos se convertían en «canteras» de mano de obra barata a las que recurrir cuando fuera necesario. Reconociendo el peso de estas críticas, lo que resulta innegable es que la propuesta de Nair fue el primer intento de gestionar las migraciones en vinculación directa con sus efectos en el desarrollo.

## **MIGRACIONES Y DESARROLLO**

Hablar de codesarrollo implica, por definición, hablar de dos fenómenos complejos en sí (las migraciones y el desarrollo) y de las relaciones existentes entre ellos. Detengámonos un instante a reflexionar brevemente sobre cada uno de ellos y sobre las relaciones que entre ellos pueden surgir.

Suele considerarse que una migración es un desplazamiento permanente de residencia<sup>4</sup>. Este desplazamiento puede darse en el seno de un mismo país o entre di-

---

manera natural. Los flujos migratorios permiten el funcionamiento de los países de acogida gracias al importante contingente de trabajadores extranjeros y aportan recursos económicos a los países de origen (las migraciones generan desarrollo). Igualmente, este mayor desarrollo permite que las sociedades de origen y destino lleguen a acuerdos y se doten de servicios que ayuden a una mejor gestión de las migraciones (el desarrollo facilita la gestión de los flujos migratorios). El mérito de Nair no radica en que inventara nada nuevo sino en explicitar esta «vinculación positiva», romper de este modo con el discurso negativo sobre las migraciones y proponer la puesta en marcha de políticas públicas en este sentido.

<sup>4</sup> Utilizaremos la palabra *emigrante* para referirnos a una persona que abandona su país de ori-

ferentes países, a nivel internacional. Aunque generalmente se nos suelen explicar los motivos de carácter económico, son muchas las razones que pueden llevar a una persona a decidir desplazarse y cambiar su lugar de residencia: cuestiones políticas, sociales, culturales, ecológicas, religiosas, etc.

Según datos de Naciones Unidas,<sup>5</sup> el volumen de las migraciones se ha incrementado un 168 % en las últimas cinco décadas: en 1960 menos de 80 millones de personas eran migrantes, mientras que en 2010 esta cifra superaba los 214 millones de personas. Actualmente, se estima que un 3,1 % de la población mundial es emigrante.

Las razones de que esto sea así pueden ser muchas. Por un lado, encontramos el fuerte crecimiento demográfico que se ha dado en todo el mundo pero que se ha notado de manera muy especial en los continentes asiático y africano<sup>6</sup>. En el primero, la población ha crecido entre 1950 y 2009 un 193 %, pasando de 1.403 millones de personas a 4.121 millones. En el segundo, el incremento ha sido, para este mismo periodo, del 345 %, ascendiendo de 227 millones a 1.010 millones. En su conjunto, la población mundial ha crecido un 170 %, pasando de 2.529 millones a 6.829 millones. Por otro lado, pueden existir otro tipo de factores que hayan elevado el número de migrantes: los efectos de la segunda guerra mundial a nivel internacional, los procesos de descolonización de la segunda mitad del siglo XX, el sistema político y económico imperante en ese mismo periodo, etc.

En cualquier caso, un análisis más detallado de los datos puede ofrecernos resultados que ayuden a romper en cierto modo algunos prejuicios que sobre este fenómeno son habituales. Nos basaremos a continuación en datos ofrecidos por Naciones Unidas en el Informe Anual de Desarrollo Humano que el PNUD publicó en 2009. Se estima, por ejemplo, que es mayor el volumen de personas que emigran dentro del propio país que el de personas que lo hacen a nivel internacional, llegando a ser el volumen seis veces superior. El problema de esta afirmación es que resulta muy difícil cuantificar las migraciones internas por cuanto que en muchas ocasiones no suele quedar registro de las mismas. Destaca también la idea de que la mayoría de desplazamientos a nivel internacional no se dan entre países con niveles de desarrollo muy diferentes: por ejemplo, sólo el 37 % de los desplazamientos parten de países en desarrollo y culminan en países desarrollados. Así, el 60 % de los desplazamientos se da entre países con un mismo nivel de desarrollo.

---

gen y la palabra *inmigrante* para referirnos a la persona que llega a un país diferente al suyo. La palabra *migrante* engloba a ambas, refiriéndose a una persona que se desplaza de un país a otro. En este sentido emigrante/inmigrante son dos perspectivas desde las que referirse a una misma persona, el migrante.

<sup>5</sup> Organización Internacional para las Migraciones ([www.iom.int](http://www.iom.int)), «Hechos y Cifras» (mayo 2012).

<sup>6</sup> Naciones Unidas, Department of Economic and Social Affairs, «World Population Prospects», 2009.

El Banco Mundial<sup>7</sup>, por su parte, estimaba que, con datos de 2005, un 3,4 % de la población de los países con rentas altas emigra (sale del país). Teniendo en cuenta que esta cifra es superior al 3,1 % de emigrantes de media a nivel mundial, podemos concluir que de media emigra un porcentaje mayor de personas de los países ricos que de los pobres. Dicho de otro modo: el porcentaje de ciudadanos que deja su país para vivir en otro es mayor en los países con rentas altas (Francia, Estados Unidos, Japón, etc.) que en los países con rentas bajas. Este dato es llamativo, aunque no quiere decir que la mayoría de migrantes mundiales provengan de países ricos, ya que la población de éstos es muy inferior a la del resto de países. En cualquier caso, el dato ayuda a reconsiderar la idea de que las migraciones responden casi exclusivamente a razones económicas.

Podemos concluir, en relación al fenómeno migratorio, en primer lugar, que responde a numerosas motivaciones (no exclusivamente a las económicas) y, en segundo lugar, que los flujos migratorios son más complejos de lo que a simple vista podemos pensar, ya que no siempre responden al esquema «tercer mundo–primer mundo» con el que solemos abordarlos.

En relación al fenómeno del desarrollo también cabe afirmar que se trata de un fenómeno complejo y multidimensional. El interés por el desarrollo nace tras la segunda guerra mundial, cuando los hasta entonces territorios colonizados comienzan a independizarse. Surgen así una serie de nuevos países que, en gran medida como consecuencia del periodo colonial, adolecen de unos mismos problemas: economías primarias no industrializadas diseñadas para abastecer a la metrópolis, sistemas políticos poco desarrollados por el carácter periférico durante el periodo colonial, fuertes desigualdades sociales y económicas, altas tasas de analfabetismo, problemas medioambientales y sanitarios, etc.

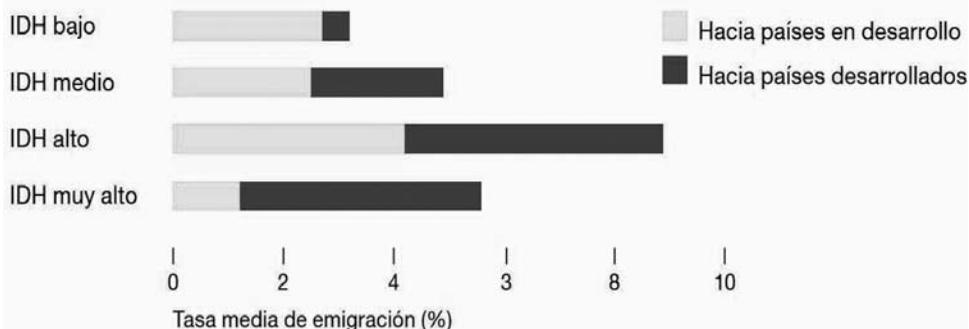
Las primeras teorías centran su atención, casi de manera exclusiva, en la importancia del crecimiento económico. Se basan en la confianza de que una mayor producción redundaría a medio plazo, mediante procesos de redistribución, ya sea mediante el estado o mediante los mercados, en un incremento del nivel de vida generalizado. Pero la realidad mostró que esto no era siempre así, incluso que se trataba de la excepción que confirmaba la regla. En los 80, la atención se centró en el concepto de necesidades básicas: en vista de que el crecimiento económico no solucionaba los problemas, las políticas de desarrollo debían tratar de abastecer con unos recursos mínimos al conjunto de la población. En los 90, nació el concepto de desarrollo *humano* en Naciones Unidas. En este caso, se trataba de ir más allá que el mero abastecimiento de recursos básicos: lo esencial era ampliar el conjunto de capacidades y oportunidades de los que las personas podían disfrutar. En cierto modo, lo que se pretendía era ofrecer a las personas las cañas de pescar (o incluso enseñarles a hacerlas) más que darles pescados. Esta evolución de las teorías del

---

<sup>7</sup> [www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances](http://www.worldbank.org/prospects/migrationandremittances)

## Tasas de emigración por IDH e ingreso

Panel A: Tasas medias de emigración por grupo de IDH del país de origen



Fuente: Cálculos del equipo a cargo del Informe sobre Desarrollo Humano basados en Migration DRC (2007) y ONU (2009e).

desarrollo muestra la toma de conciencia del propio mundo académico de la complejidad de un fenómeno tan multidimensional como el desarrollo.

En cualquier caso, resulta desesperanzador constatar que en las últimas décadas, lejos de disminuir las diferencias entre las personas con más recursos y las personas con menos recursos, éstas se han incrementado. Y la presente crisis económica en que nos hallamos sumidos permite calificar de inocente a quien sea optimista al respecto.

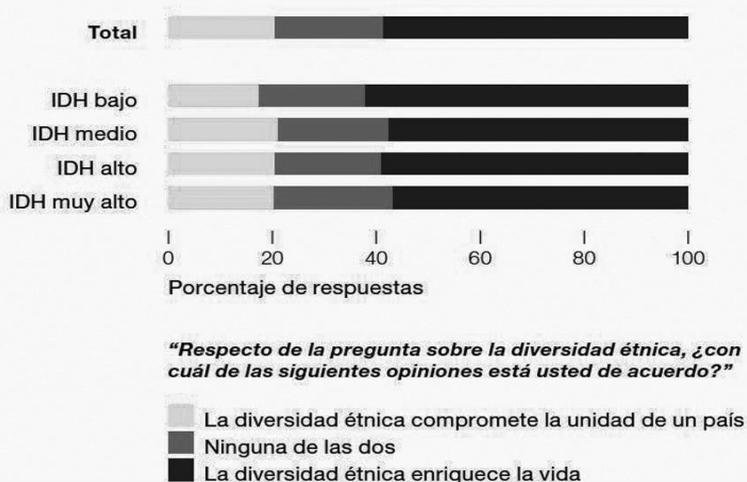
En base a lo dicho, y recordando que el codesarrollo relaciona ambos fenómenos, debemos preguntarnos: ¿cómo es la relación entre las migraciones y el desarrollo? Generalmente, de forma interesada, se nos muestra dicha relación de manera excesivamente simplificada; las migraciones surgen por el subdesarrollo de los países menos avanzados; las migraciones generan problemas en los países de acogida. La realidad es muy diferente. Teniendo en cuenta que hablamos de dos fenómenos complejos, las relaciones que entre ellos surgen son también complejas.

Esta relación migraciones-desarrollo es bidireccional. Es decir, los niveles de desarrollo influyen en el volumen de flujos migratorios, pero igualmente estos volúmenes afectan a los niveles de desarrollo. Además, estas relaciones pueden, en cada caso, incrementar o disminuir sus efectos mutuos. Pongamos algún ejemplo que, además de ayudarnos a comprender esta complejidad, nos permita desechar algunos prejuicios habituales.

Suele afirmarse que emigra la población de los países más pobres, aunque los datos muestran que esto no es así. Si nos basamos en la información ofrecida por el PNUD

## Muchas personas valoran la diversidad

Opiniones generales sobre el valor de la diversidad étnica por categoría de IDH del país de destino, 2005-2006



Fuente: PNUD (2009)

en 2009, observamos lo siguiente: los países con menores niveles de desarrollo tienen tasas de emigración (porcentaje de personas que salen del país) más bajas que los países con niveles de desarrollo medio. Así, en Sierra Leona un 3% de la población emigra; en Liberia, un 2,7 % y en Etiopía, un 0,7 % (los tres países son considerados de nivel de desarrollo bajo), mientras que en Azerbaiyán lo hacen un 14,3 %; en Guinea Ecuatorial, un 14,5 % y en Belice, un 16,5 % (los tres países son considerados por el PNUD como de desarrollo medio). El importante coste económico que supone el hecho de emigrar hace que grandes capas de población en los países más pobres ni siquiera puedan permitirse salir de su país. Por el contrario, en los países con mayores rentas existe un más amplio sector de la población que sí puede costearlo, así que los porcentajes de emigración son, como veíamos mayores. Así, hemos de descartar el prejuicio de que a menor desarrollo más emigración, porque las cifras estadísticas descartan dicho extremo.

La realidad es que el desarrollo de la sociedad de origen o de destino de las migraciones puede potenciar o aminorar los volúmenes de las mismas, de la misma manera que el crecimiento o reducción de los flujos migratorios puede generar desarrollo o subdesarrollo tanto en la sociedad de origen como en la de destino. Teniendo en cuenta esta complejidad, la tarea de tratar de potenciar los vínculos positivos entre migraciones y desarrollo ha de realizarse con mucha cautela porque los resultados pueden ser los esperados o concretamente los opuestos. El codesarrollo será, por lo tanto, el intento de gestionar los flujos migratorios de tal manera que generen desarrollo y mayores niveles de bienestar tanto en las sociedades de origen como en las de destino.

## UNA DEFINICIÓN DEL CONCEPTO DE CODESARROLLO

A pesar de la aparente simplicidad del concepto (vincular positivamente las migraciones y el desarrollo), no existe un consenso generalizado sobre qué es codesarrollo. Repasaremos brevemente algunos de los puntos sobre los que no existe consenso, para poder, posteriormente, ofrecer una posible definición del concepto.

Es importante destacar primero, para poder contextualizar la falta de consenso que existe en torno a qué es el desarrollo, la corta y poco definida historia de este concepto. Como veíamos, la idea surge de manera oficial en Francia a finales de la década de los noventa. A partir de ese momento, podríamos decir que, en general, la idea evoluciona de manera paralela por dos caminos diferentes. Por un lado la propuesta de Nair es vista con buenos ojos desde el ámbito político-institucional. Se valora positivamente esa nueva perspectiva para abordar el fenómeno de las migraciones, que en muchos países, como es el caso de España, es un asunto de gran importancia y actualidad. La interpretación que se hace desde este ámbito es, y esto es lo más importante, que la cooperación internacional al desarrollo puede ayudar a reducir los flujos migratorios (la propuesta de Nair no es muy diferente a esta interpretación). Así, durante la primera década de 2000, comienza a aparecer en los planes y políticas de las instituciones públicas el concepto de codesarrollo: tanto a nivel central (ministerios) como en la administración descentralizada (comunidades autónomas y ayuntamientos principalmente).

El otro camino paralelo sería el que emprende el concepto en el ámbito asociativo y académico. En este caso, lo que se valora de ésta nueva propuesta es el fuerte potencial que una adecuada gestión conjunta de migraciones y desarrollo puede tener para solucionar problemas de fondo, tanto en los países del norte como en los del sur. Así, se insiste en la figura del migrante como un vector de cambio con gran capacidad transformadora (a nivel económico, social y cultural) en su sociedad de origen y en la de destino. Las propuestas centran su atención, por lo tanto, en los tradicionales proyectos de cooperación internacional pero con la novedad de la participación activa de las personas inmigradas.

Así, existen básicamente dos factores que han impedido que el concepto de codesarrollo se haya clarificado de manera más precisa y clara: las diferentes perspectivas que existen entorno al mismo, en base a los principios e intereses de cada uno de los ámbitos que se ha interesado por el concepto, y la dificultad de aunar la gestión de dos ámbitos de gran importancia (la gestión de los flujos migratorios y de las políticas y proyectos de desarrollo) con una fuerte tradición de trabajo por separado. No es de extrañar que hayan surgido más diferencias que acuerdos a la hora de entender qué es codesarrollo.

Un primer aspecto sobre el que existe debate es el de cual es el objetivo propio del codesarrollo: ¿incrementar el desarrollo de las sociedades de origen y destino? o ¿reducir el volumen de los flujos migratorios? Al analizar las diferentes definiciones de

codesarrollo propuestas y, sobre todo, las iniciativas y políticas puestas en marcha, llama la atención lo siguiente: en muchos casos se afirma buscar mayores niveles de desarrollo cuando en realidad el objetivo implícito es el de reducir las migraciones. Teniendo en cuenta que el artículo 13.2 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos establece que toda persona ha de tener derecho a emigrar, parece políticamente poco correcto afirmar explícitamente que el objetivo es reducir lo volúmenes migratorios. De ahí que en muchos casos se dice una cosa cuando se está haciendo la otra.

Partiendo de que las migraciones no son *per se* buenas o malas y sabiendo que un análisis en profundidad de los efectos de las mismas muestra tanto efectos positivos como negativos, no parece que reducir el volumen de las mismas deba ser el objetivo del codesarrollo. Así, podemos considerar que el objetivo será hacer una adecuada gestión de los flujos migratorios *para mejorar los niveles de desarrollo* en las sociedades de origen y destino de los mismos. Esto implicará incidir tanto desde las políticas y los proyectos relacionados con las migraciones como en el ámbito de la cooperación internacional para el desarrollo.

Otro de los puntos sobre los que existe debate es si los inmigrantes afincados en las sociedades de destino de los flujos migratorios deben participar necesariamente en las iniciativas de codesarrollo para que puedan ser consideradas como tal.

No cabe duda de que estas personas pueden jugar un papel muy importante en el cometido de favorecer el desarrollo en ambas sociedades, dada su capacidad para realizar la función de agentes transculturales. Su conocimiento tanto de una sociedad como de la otra, así como de los prejuicios existentes en cada una de ellas sobre la otra, puede ser de inestimable ayuda a la hora de diseñar iniciativas que traten de incidir positivamente en ambos lugares.

Ahora bien, este hecho no implica que para que una iniciativa pueda ser considerada codesarrollo deba incluir entre sus participantes, obligatoriamente, al colectivo de personas migrantes. Pongamos un ejemplo. Supongamos una sociedad emisora de flujos migratorios en la que las instituciones públicas ofrecen un servicio de información a las personas que desean emigrar y a las personas que, recibiendo aportes financieros de allegados que han emigrado, desean hacer un uso provechoso de los mismos. En este caso, se está buscando una vinculación positiva entre el fenómeno migratorio y el desarrollo de una sociedad (en este caso de la de origen de los flujos migratorios), aunque en el diseño y ejecución del proyecto no participan activamente las personas que han emigrado (obviamente son las que envían los recursos económicos, pero no participan activamente en el diseño y en la gestión del proyecto).

Podemos concluir que es muy interesante aprovechar los conocimientos y experiencias de las personas que, habiendo emigrado, conocen las realidades de ambas sociedades, pero que esto no debe implicar que obligatoriamente deban estar involucradas en el diseño y gestión de una iniciativa para que ésta pueda ser considerada codesarrollo.

Por lo tanto, en base a lo dicho en los párrafos anteriores, nos encontramos ya en disposición de responder a la pregunta «¿qué es codesarrollo?». Podríamos decir que codesarrollo es todo intento (todo proyecto, toda política, toda iniciativa...) que trate de aprovechar las vinculaciones positivas que puedan existir entre el fenómeno migratorio y el desarrollo social y económico de una sociedad. ¿Qué pueden aportar las migraciones al desarrollo? En las sociedades del norte (los países generalmente de acogida) las migraciones pueden aportar trabajadores, población joven (en sociedades bastante envejecidas), nuevas ideas, enriquecimiento cultural, un mayor conocimiento de otras realidades muchas veces ocultas, etc. En las sociedades del sur (generalmente los países de origen de los flujos migratorios) las migraciones aportan los ingresos que suponen las remesas, una reducción de la presión demográfica, nuevas oportunidades para la gente joven, etc.

¿Y qué puede aportar el desarrollo a la gestión de las migraciones? En las sociedades del norte, un mayor desarrollo de los servicios básicos puede, por ejemplo, facilitar la integración de los nuevos ciudadanos y una mayor cohesión social. En las sociedades del sur, un mayor desarrollo puede hacer que la decisión de emigrar sea una alternativa más y no la única vía de encontrar oportunidades.

Por lo tanto, ¿qué es *codesarrollo*? Pues denominaremos así a cualquier proyecto que desde una percepción positiva de los fenómenos migratorios y los procesos de desarrollo trate de aprovechar las oportunidades que cada uno ofrece para mejorar la gestión del otro.

En este periodo de crisis generalizada que vivimos en nuestras sociedades existe un simple ejercicio, una reflexión, que puede ayudarnos, por un lado, a deshacernos de prejuicios excesivamente rígidos y limitadores y, por otro, a entender mejor qué es *codesarrollo*. Ante los problemas económicos, sociales y políticos que vive por ejemplo España, son numerosas las personas que se plantean emigrar a países en los que esperan encontrar las oportunidades que aquí cuesta hallar. Supongamos que un importante contingente de ciudadanos catalanes decide desplazarse a Alemania en busca de empleo. Codesarrollo sería, por ejemplo:

- Aprovechar los recursos (tanto económicos como de conocimientos y experiencias) que esas personas enviaran a sus familias para generar en Cataluña las oportunidades que se han de buscar en el extranjero.
- Poner en marcha servicios en Cataluña para facilitar un desplazamiento más ordenado y en mejores condiciones de vecinos que quisieran emigrar a Alemania (servicios de información, facilidades para aprender el idioma y conocer la sociedad de destino, ayuda con los trámites administrativos y legales).
- Acuerdos con las autoridades alemanas para mejorar la recepción y estancia de catalanes en Alemania.
- Iniciativas que favorecieran en Alemania una mejor integración de los inmigrantes catalanes, mejorando la cohesión social.

- Proyectos para intentar que la presencia de catalanes en Alemania fuera lo más provechoso y fértil posible para la sociedad alemana.

Como decíamos en la definición propuesta, estas iniciativas serían codesarrollo porque tratarían de buscar las vinculaciones positivas que pueden existir entre el fenómeno migratorio (en el ejemplo, el desplazamiento de catalanes a Alemania) y el desarrollo (tanto de las sociedades catalana como alemana). Se romperían así las tradicionales formas de gestionar las migraciones basadas en conceptualizarlas como un problema: cerrar las fronteras alemanas a los catalanes, marginar al colectivo catalán asentado en Alemania y reconocerlos exclusivamente como mano de obra, no buscar el potencial de desarrollo en Cataluña que este colectivo puede generar, etc.

## **ALGUNAS INICIATIVAS EN CATALUÑA**

Desde la propuesta de Sami Naïr en 1997 numerosos actores de muy diverso tipo (organismos internacionales, administraciones públicas estatales, autonómicas y locales, asociaciones e instituciones privadas, etc.) han puesto en marcha iniciativas que podríamos calificar como codesarrollo. Repasemos algunas de las propuestas surgidas en Cataluña en los últimos 15 años.

Resulta destacable el hecho de que en el mismo periodo en el que en Francia se realizaba la propuesta recién mencionada, en Girona surgían una serie de iniciativas que, sin conocer aún el texto de Naïr, buscaban vincular positivamente los vínculos entre las migraciones y el desarrollo. A finales de los noventa, se registraba oficialmente una asociación de vecinos senegaleses afincados en esta provincia. El hecho de que en su mayoría provinieran de una misma región de Senegal (la provincia de Vélingara) les animó a organizarse para tratar de poner en marcha proyectos de ayuda en sus comunidades de origen. Gracias a la colaboración con otras asociaciones formadas por vecinos de Girona y a la ayuda recibida desde el Ayuntamiento de Girona y el Fons Català de Cooperació al Desenvolupament, a partir de 1999 se fueron diseñando y ejecutando anualmente una serie de proyectos de desarrollo agrícola en las mencionadas comunidades del país africano. La capacidad de organización, los conocimientos de ambas realidades y el acceso a diversos recursos por parte de estos ciudadanos senegaleses permitió así vincular positivamente el fenómeno migratorio (en este caso su residencia en Girona) con el desarrollo (los beneficios de los proyectos en sus comunidades de origen). Estos proyectos favorecían además un mayor conocimiento mutuo entre vecinos senegaleses y catalanes, además de favorecer la cohesión y reducir el riesgo de exclusión.

Encontramos otro ejemplo interesante en Lleida. La Fundació Pagesos Solidaris nace en 2001 como consecuencia de las relaciones creadas entre algunas cooperativas agrarias catalanas y los trabajadores rumanos, marroquíes y colombianos que periódicamente acudían a Lleida como temporeros. A partir de este contacto surgieron

una serie de proyectos que, aprovechando estos flujos migratorios, buscaban generar beneficio y desarrollo tanto en los países de origen de estos trabajadores como en Lleida. Así, además del obvio beneficio que Lleida recibe por el trabajo de estos temporeros, también sus comunidades de origen se benefician mediante proyectos de desarrollo y se favorece la convivencia entre unos y otros, mejorando la integración.

También las administraciones públicas catalanas han adoptado este nuevo concepto y lo han incluido en sus propuestas políticas. Un ejemplo es el de la Generalidad de Cataluña. Ya en su Plan Director de la Cooperación Catalana 2003-2006 se recogía el concepto de codesarrollo como una alternativa de acción, y en los posteriores planes anuales se especificaba con mayor concreción los objetivos e iniciativas a desarrollar. En los planes directores de 2007-2010 y 2011-2014 también se dedica una atención especial a la puesta en marcha de iniciativas de codesarrollo y, además, recientemente, tras un proceso participativo en el que han tomado parte numerosos agentes sociales catalanes, se ha aprobado un documento específico denominado «Estrategia de codesarrollo de la cooperación al desarrollo».

## **L'HOSPITALET COMO ESCENARIO DE CODESARROLLO**

Centrémonos ahora en l'Hospitalet de Llobregat. Nos fijaremos en sus características y su potencial para ser un adecuado escenario de iniciativas de codesarrollo. Abordaremos este apartado desde tres perspectivas diferentes y complementarias.

### **La importancia de lo local**

Tanto el fenómeno de las migraciones como el del desarrollo pueden ser abordados desde ámbitos de diferente nivel: el local, el autonómico, el estatal y el internacional. Como veremos a continuación, el primero de ellos, el local, ofrece unas oportunidades únicas para desarrollar iniciativas de codesarrollo. Además, en l'Hospitalet tanto la ubicación geográfica de la ciudad como las características de los flujos migratorios recibidos generan unas condiciones especialmente interesantes.

L'Hospitalet de Llobregat forma parte de una de las conurbaciones más importantes del Mediterráneo y del sur de Europa que cuenta con más de tres millones de habitantes si consideramos exclusivamente el Área Metropolitana de Barcelona y con más de cinco si tenemos en cuenta otras ciudades cercanas (Terrassa, Mataró, Sabadell, etc.) que forman parte funcional de esta región. Conectada a Europa y al resto del mundo gracias a su aeropuerto, a su red de carreteras y a las diversas líneas ferroviarias, esta región urbana representa, en una era de acelerada globalización, un importante referente económico y cultural a nivel europeo y mundial.

El hecho de que l'Hospitalet sea una parte integrante importante de esta región urbana, la segunda en población después de Barcelona, resulta de especial interés al hablar de codesarrollo. La pertenencia a la misma explica en gran medida los importantes flujos migratorios que la ciudad ha recibido en la última década. Flujos

que, como veremos más adelante, se originan en puntos muy diversos de todo el mundo. Además, habida cuenta del potencial económico de la región en su conjunto, l'Hospitalet es un motor importante del desarrollo de la misma.

En definitiva, l'Hospitalet es una ciudad conectada a Europa y al mundo, fuertemente vinculada con el fenómeno migratorio y cuenta con importantes dinámicas de desarrollo social y económico.

El ámbito local ofrece otro aspecto de especial relevancia a la hora de poner en marcha iniciativas de codesarrollo. Las relaciones entre los nuevos vecinos de la ciudad de diversos lugares del mundo y los vecinos originarios de l'Hospitalet se dan, inevitablemente, a nivel local. Más allá de las cifras generales y de su dimensión internacional, el local es el escenario primario del fenómeno migratorio. Es a este nivel donde se establecen los contactos, se desarrolla la vida laboral, la convivencia, los intercambios de experiencias y conocimientos, etc. Como veremos más adelante, la ciudad del Barcelonés cuenta con una tradición asociativa y con una experiencia en servicios de acogida al inmigrante que facilitan considerablemente la puesta en marcha de iniciativas de codesarrollo.

### **El fenómeno migratorio en la ciudad**

L'Hospitalet de Llobregat es una ciudad con una fuerte tradición como receptora de flujos migratorios. Desde finales del siglo XIX, especialmente durante el XX, la región metropolitana de Barcelona sufre un importante desarrollo industrial. Como consecuencia del mismo, l'Hospitalet de Llobregat recibe, durante el siglo XX y principios del XXI, tres oleadas migratorias que transforman su estructura social y urbana, dándole la forma que en la actualidad conocemos.

La primera se da en el periodo comprendido entre 1920 y mediados de la década de 1930: recibiendo un número muy importante de trabajadores naturales de Murcia, Almería, Castellón, Valencia y otras regiones de Cataluña, la ciudad quintuplica su población, pasando de 10.000 a 50.000 habitantes. La segunda se desarrolla entre 1950 y 1975 y en esta ocasión la procedencia de dichos flujos es algo más variada (Galicia, Extremadura, Andalucía, Castilla La Mancha y Castilla León): en este periodo el número de vecinos pasa de 70.000 a casi 300.000. El hecho de multiplicar por treinta el volumen de población en 80 años permite afirmar que la ciudad de l'Hospitalet tiene un muy especial vínculo histórico con el fenómeno migratorio.

La tercera oleada migratoria es la que se está viviendo en la actualidad y, dado el tema que nos ocupa, la que más nos interesa en este momento. La población de la ciudad descendió ligeramente entre 1980 y 2001, pasando a tener algo menos de 240.000 habitantes. A partir de este momento la cifra vuelve a incrementarse, en este caso debido a la llegada de vecinos de diferentes lugares de todo el mundo. En diez años se vuelven a alcanzar los 270.000 habitantes, con la peculiaridad de que el porcentaje de población originaria de otros países pasa de menos del 2 % a cerca del 25 %. La mayor aportación de estos nuevos vecinos la hace América La-

tina (especialmente Ecuador y Bolivia), con cerca de un 70 %, seguido por Europa, Asia y África, con un 10 % cada uno.

Existe una característica interesante de estos nuevos flujos migratorios en relación a la posibilidad de poner en marcha iniciativas de codesarrollo, y es la dimensión local-local de los mismos. Un análisis detallado de los datos estadísticos muestra que, a la hora de emigrar, muchos vecinos de un mismo lugar en el país de origen del flujo migratorio tienden a asentarse en un mismo punto en el lugar de destino. Encontramos así, por ejemplo, en el caso de l'Hospitalet, que la gran parte de vecinos originarios de Ecuador provienen de la región ecuatoriana de Balzar (en la zona costera del país, ya que los flujos originarios de la sierra andina tienden a asentarse en Madrid), o que el colectivo paquistaní pertenece casi exclusivamente a la provincia de Gujarat (mientras que en Badalona, por ejemplo, el 90 % de este mismo colectivo proviene de la provincia de Mandeh). Este rasgo local-local se explica por el hecho de que las dificultades propias de un proceso migratorio (búsqueda de residencia y empleo, entre otras) son más fácilmente superables asentándose en lugares en los que anteriormente se asentaron personas con las que ya existían vínculos familiares o de amistad. Esta característica local-local es especialmente interesante para el codesarrollo en la medida en que permite focalizar la atención de los proyectos en grupos concretos de vecinos extranjeros y en regiones concretas de origen.

En definitiva, podemos afirmar que la especial relación entre la ciudad de l'Hospitalet y el fenómeno migratorio le ofrecen interesantes oportunidades para convertirse en escenario de iniciativas de codesarrollo, no sólo por el importante número de vecinos extranjeros en la ciudad sino también, y especialmente, por el rasgo local-local de una parte importante de estos flujos migratorios.

### **Los actores del codesarrollo en l'Hospitalet**

Pasando ya al ámbito de los actores del codesarrollo, es decir, de los agentes públicos y privados que pueden participar en este tipo de iniciativas, también en este aspecto encontramos en la ciudad aspectos importantes.

En primer lugar, l'Hospitalet cuenta con una muy importante tradición asociativa y de participación. Esta tradición se remonta a la década de los 70, a los últimos años del franquismo, crece durante los 80 y se consolida socialmente en los 90.

Este movimiento asociativo es importante para el codesarrollo porque algunas de estas asociaciones trabajan para facilitar la integración de los nuevos vecinos, favoreciendo la convivencia y la cohesión social. Mediante estas asociaciones, las personas que llegan a la ciudad tienen un contacto directo con la sociedad civil organizada, aspecto que en muchas ocasiones ha facilitado que posteriormente ellos mismos generen nuevas asociaciones. Así, esta tradición asociativa, además de aportar su esfuerzo al conjunto de la ciudad, ha potenciado que los nuevos vecinos también pasen a formar parte del movimiento asociativo. La participación de éstos

en asociaciones ya existentes o la conformación de nuevos colectivos agrupando miembros de un mismo origen geográfico son elementos muy importantes para poder poner en marcha iniciativas de codesarrollo.

Un segundo aspecto interesante es el conjunto de vínculos que en las últimas décadas han sabido crear estas asociaciones con diversas instituciones públicas de distinto nivel. La mayoría de asociaciones de la ciudad, especialmente las más veteranas y consolidadas, han tenido la habilidad de saber establecer puentes entre ellas y las administraciones públicas para poder potenciar su trabajo, para tener acceso a nuevos recursos y para poder, en definitiva, generar un mayor impacto con sus iniciativas. Esto es algo sumamente positivo y que demuestra la madurez del movimiento asociativo en la ciudad.

En conclusión, podemos afirmar 1) que en l'Hospitalet el fenómeno migratorio tiene una presencia muy significativa, 2) que este fenómeno adquiere unos rasgos especialmente interesantes (carácter local-local) y 3) que existe una importante tradición asociativa y de colaboración entre la ciudadanía y las instituciones públicas. Estos tres rasgos hacen que la ciudad del Barcelonés tenga un potencial muy importante para ser escenario de iniciativas de codesarrollo.

## **ALGUNAS INICIATIVAS EN LA CIUDAD**

De la misma manera que anteriormente hemos enumerado algunas de las iniciativas de codesarrollo que podemos encontrar en Cataluña, a continuación repasaremos brevemente algunas actividades desarrolladas en l'Hospitalet en este mismo sentido.

Para ello nos basaremos en el estudio publicado en 2010 por el mismo autor de este artículo, titulado *Codesarrollo. Un estudio en el ámbito local de l'Hospitalet de Llobregat*. Veremos el ejemplo del trabajo de dos organizaciones cuya actividad puede considerarse codesarrollo: la Asociación Cultural Deportiva Balzar y el Colectivo Maloka.

### **Asociación Cultural Deportiva Balzar**

Balzar es una localidad ecuatoriana ubicada entre los andes y la costa. Un número muy considerable de los vecinos ecuatorianos residentes en l'Hospitalet de Llobregat proviene de la misma.

En 2006 los originarios de Balzar residentes en Barcelona y l'Hospitalet conformaron un equipo de fútbol para participar en una liga amateur. Ese mismo año decidieron crear una asociación de carácter deportivo y cultural que se registró en la ciudad del Barcelonés por vivir en la misma la mayoría de sus integrantes.

En un inicio, además de la actividad deportiva, la asociación organizaba actos encaminados a reunir al colectivo balzareño en la ciudad. Con el tiempo, de manera

natural, los miembros de la asociación comenzaron a realizar tareas de acogida e integración de compatriotas recién llegados a Cataluña. Con la experiencia organizativa adquirida en ese periodo, la asociación se planteó realizar proyectos en su comunidad de origen con la idea de favorecer en la medida de lo posible el desarrollo económico y social de la misma.

La Asociación Cultural Deportiva Balzar ha sabido ir tejiendo una red de relaciones necesaria para poder llevar a cabo sus actividades. En un primer momento se entró en contacto con otras asociaciones de la ciudad, así como con el ayuntamiento. Posteriormente se establecieron vínculos con otros ecuatorianos residentes en otros lugares, como es el caso de la asociación Rumiñahui de Madrid. Gracias a esta red de relaciones, la asociación ha sido capaz de llevar a cabo diversos proyectos de cooperación con su localidad de origen. Recientemente, un grupo de vecinos residentes en Balzar han creado una asociación para poder colaborar de manera más organizada con la asociación de l'Hospitalet.

El caso de esta asociación es un interesante ejemplo de codesarrollo. El fenómeno migratorio está en la base de la misma: los miembros de la asociación pertenecen a una misma comunidad y decidieron emigrar e instalarse en Cataluña en busca de nuevas oportunidades. La asociación busca generar desarrollo tanto en la sociedad de origen como en la de acogida: en la primera, mediante proyectos de cooperación; en la segunda, realizando tareas de acogida de ecuatorianos recién asentados en Cataluña y, en general, tratando de tender puentes entre vecinos catalanes y ecuatorianos para facilitar la integración y la convivencia. En todos los casos, el conocimiento que los miembros de la asociación tienen tanto de la realidad ecuatoriana como catalana facilita esta labor y aporta un valor añadido a sus actividades.

### **Colectivo Maloka**

El caso del Colectivo Maloka es interesante por cuanto que se trata de una organización que, desde su formación en 2002, está formada conjuntamente por mujeres tanto colombianas como catalanas.

Este colectivo trabaja principalmente en tres líneas de acción. En primer lugar está la labor de sensibilización en la sociedad catalana sobre los problemas que en materia de derechos humanos se dan en Colombia. Para realizar esta labor de reflexión crítica el colectivo organiza charlas y eventos abiertos al público en general. En segundo lugar, Maloka puso en 2006 en marcha un servicio de acogida centrado en las mujeres: asesoramiento en trámites administrativos de extranjería, inserción laboral, apoyo psicológico, etc. Es interesante destacar que en los talleres que la asociación organiza periódicamente participan tanto mujeres extranjeras como autóctonas, con el valor añadido que eso supone para el intercambio de experiencias y el conocimiento mutuo de personas de diferentes procedencias. Además, casi desde su fundación, Maloka realiza proyectos de cooperación internacional para apoyar el trabajo que asociaciones y movimientos colombianos están realizando en el propio país.

Además de las relaciones establecidas con el Ayuntamiento de l'Hospitalet de Llobregat, la asociación ha generado vínculos tanto con otras administraciones públicas (Ayuntamiento de Barcelona, Generalidad de Cataluña, por ejemplo) como con numerosas asociaciones tanto catalanas como del resto del estado e internacionales.

El ejemplo de Maloka es especialmente llamativo desde una perspectiva de codesarrollo porque, como ya se ha apuntado, se trata de una asociación formada por personas de diferentes orígenes. Esto permite un intercambio de experiencias muy valioso para poder trabajar e incidir tanto en la realidad del país de acogida como en la del país de origen.

Igual que ocurría con el caso de la asociación de balzareños, el trabajo de Maloka puede ser considerado codesarrollo. El proceso migratorio está en la base de esta iniciativa, en la medida en que el contacto entre mujeres colombianas y mujeres naturales de Cataluña dio vida al colectivo. Sobre esta realidad migratoria, el colectivo busca generar desarrollo en ambas sociedades, favoreciendo el debate y la reflexión crítica en Cataluña y apoyando el trabajo de asociaciones colombianas en el país americano.

## **ALGUNAS REFLEXIONES FINALES**

Aunque el concepto de codesarrollo se acerca ya a los 20 años de existencia, resulta llamativo que no exista por el momento un consenso generalizado sobre qué es codesarrollo y cómo han de vincularse positivamente los fenómenos de las migraciones y el desarrollo. A pesar de ello, como puede apreciarse en el caso de l'Hospitalet de Llobregat, las iniciativas catalogables como codesarrollo van surgiendo de manera natural.

En el *Encuentro Internacional de Ciudades. Cooperación, Migraciones y Codesarrollo* organizado en octubre de 2010 por el ayuntamiento de la ciudad, más concretamente en una de las sesiones de reflexión organizadas, surgía la siguiente pregunta: *¿Cuál es el potencial transformador del codesarrollo?* Paradójicamente la respuesta puede ser tan esperanzadora como desesperante.

Efectivamente, podrían existir razones para ser optimistas si consideramos que tanto las migraciones como el desarrollo son dos fenómenos multidimensionales (políticos, económicos, sociales, culturales, etc.) con un gran peso y presencia en las sociedades modernas. Desde el final de la Segunda Guerra Mundial, las agendas internacionales han estado en gran medida condicionadas por la gestión de ambos. Saber gestionar tanto las migraciones y como el desarrollo de una manera coordinada para que las primeras fuesen motores del segundo tanto en los países más industrializados como en los menos industrializados, es decir, saber hacer codesarrollo tendría efectivamente un importante potencial transformador que daría pié a la esperanza. Las migraciones, es decir, las propias personas, serían un factor de des-

arrollo y al mismo tiempo de redistribución de la riqueza y los recursos de manera más equitativa. Las sociedades del norte se beneficiarían, como ya lo hacen, de la aportación laboral y cultural de los flujos migratorios, mientras que las sociedades del sur comenzarían a recibir parte de ese desarrollo que hasta la fecha parece que sólo en el norte se está dando.

Ahora bien, cuando caemos en la cuenta de que una cosa es *poder* y la otra *querer* se abren las puertas de la desesperanza. No cabe duda de que existen medios, recursos y conocimientos suficientes como para aprovechar el potencial transformador del codesarrollo, pero de lo que sí cabe dudar es de que exista en la práctica una voluntad y un interés real por aprovecharlo. En un periodo de la historia en el que para salir de una crisis creada por los excesos del liberalismo se aplican pretendidas soluciones que ahondan más en el propio liberalismo, cuesta mucho creer que quienes *realmente* gestionan y organizan el devenir de nuestras sociedades tengan un verdadero interés porque las cosas cambien. Desde esta perspectiva deberíamos responder a la pregunta planteada que *el codesarrollo será todo lo que le dejen ser*.

## **BIBLIOGRAFÍA**

COSTA, Alberto. *El codesarrollo en su laberinto*. Madrid: Fundación Carolina, 2006.

D. A. *Codesarrollo: migraciones y desarrollo Mundial*. Madrid: CIDEAL, 2005.

\_\_\_\_\_. *El Codesarrollo en España. Protagonistas, discursos y experiencias*. Madrid: La Catarata, 2006.

\_\_\_\_\_. *Migracions i desenvolupament. Aproximacions teòriques*. Barcelona: Fons Català de Cooperació al Desenvolupament, 2005.

\_\_\_\_\_. *Migracions senegaleses a Catalunya. Relacions amb les comunitats d'origen*. Barcelona: Fons Català de Cooperació al Desenvolupament, 2005.

DE MUYNCK, Katrien. *El caso francés: la primera política oficial de codesarrollo*. Madrid: CIDEAL, 2006.

GÓMEZ, Carlos. *Explorando nuevas vías para el codesarrollo. El papel del codesarrollo en la cooperación descentralizada*. Bilbao: Bakeaz, 2005.

GIMÉNEZ, Carlos. *¿Qué es el Codesarrollo? Expectativas, concepciones y escenarios de futuro*. Madrid: CECOD, 2005.

MALGESINI, Graciela. *Reflexiones sobre migraciones, cooperación y codesarrollo*. Valencia: Universidad de Valencia, 2001.

PNUD. *Informe sobre Desarrollo Humano 2009: Superando barreras, movilidad y desarrollo humanos*. Barcelona: Editorial Aedos, 2009.

SOKPOH, BG. *Codesenvolupament Catalunya – Senegal: Lliçons de 10 anys d'experiència. Evaluació del projecte MIDEI*. Barcelona: Fons Català de Cooperació al Desenvolupament, 2005.

SALAZAR, Richard. *Migración y desarrollo: un reto global*. Madrid: CIDEAL, 2006.

TELLERÍA, Juan. *20 anys de cooperació. Historia novel·lada. Catalunya*. Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat, 2007.

\_\_\_\_\_. *Codesarrollo. Un estudio en el ámbito local de l'Hospitalet de Llobregat*. Barcelona: Fundació ACSAR, 2009.